

BRAUN

TONDEUSE HOMME

HC 5010

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com



BRAUN



90955615/IX-18



HC 5090
HC 5050
HC 5030
HC 5010

Type 5429/5427
Modèle 5429/5427
Modelo 5429/5427

www.braun.com



Braun Infolines
Lignes d'assistance Braun
Líneas de información de Braun

English 4

Français 15

Español 24

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your
new Braun product.

If you have any questions, please visit

www.service.braun.com or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Si vous avez des questions, veuillez visiter le

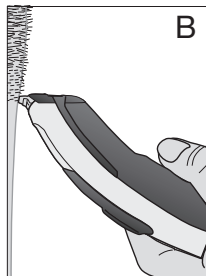
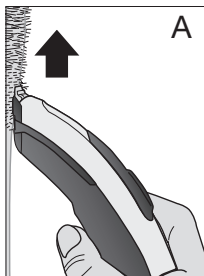
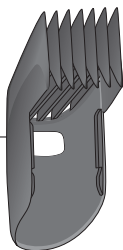
www.service.braun.com ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

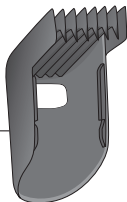
Gracias por haber comprado un producto
Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nuevo producto Braun.

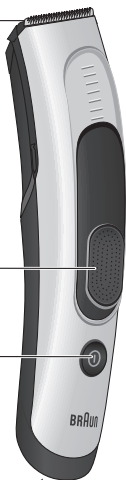
1a
HC 5090
HC 5050
HC 5030



1b



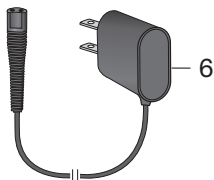
2



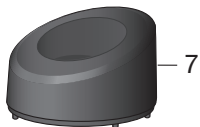
3

4

5



HC 5090



HC 5090

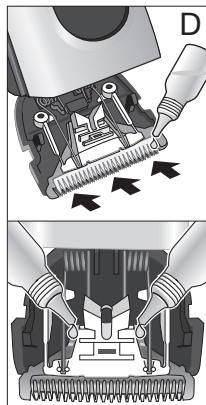
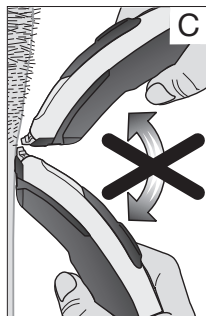
⌚ 1h

HC 5050

HC 5030

HC 5010

⌚ 8h



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'il est débranché, cet appareil peut être nettoyé sous l'eau.


DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau.
Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.
Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
6. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension.
Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. L'utilisation de cet appareil par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous étroite supervision.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objets dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si le bloc-couteaux ou le peigne est endommagé ou brisé; cela pourrait entraîner des blessures graves au visage.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde** : La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Si l'appareil comporte la mention -C 491, utiliser uniquement les cordons d'alimentation Braun 491-XXXX.
12. **Flacon d'huile**
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux. Jeter à la poubelle lorsque le contenant est vide.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Important

Ne pas ouvrir l'appareil! Démonter l'appareil uniquement à la fin de sa durée de vie utile afin de retirer la pile rechargeable afin de la jeter tel qu'indiqué sous la section du retrait de la pile.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

Description

- 1a Sabot spécial poils longs 14 – 35 mm*
- 1b Sabot spécial poils courts 3 – 24 mm
- 2 Système de coupe
- 3 Sélecteur de longueur de coupe
- 4 Interrupteur marche/arrêt avec indicateur de charge
- 5 Prise du cordon d'alimentation
- 6 Cordon d'alimentation spécial (le modèle peut différer)
- 7 Appui de recharge*

* n'est pas offert avec tous les modèles

Mise en charge du rasoir

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses. La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- À l'aide du cordon d'alimentation spécial (6) ou de l'appui de recharge (7), brancher l'appareil éteint à une prise de courant.
- Lors de la première charge ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser l'appareil charger en continu pendant au moins 4 heures (HC5050/5030/5010: 8 heures).
- Une fois l'appareil complètement chargé, l'utiliser normalement jusqu'à ce qu'il soit déchargé, puis le recharger à sa pleine capacité. La capacité maximale ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Une pleine charge procure au moins 50 minutes d'utilisation sans cordon. Cette durée peut varier selon le type de cheveux.
- Si les piles rechargeables sont déchargées, vous pouvez également utiliser l'appareil en le branchant dans une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation spécial.

Indicateur de charge

HC 5090

- L'indicateur de charge intégré à l'interrupteur marche/arrêt (4) affiche le niveau de charge des piles.
- Le témoin de charge vert clignote lorsque l'appareil est en recharge. Lorsque la pile est complètement rechargée, le témoin de charge vert demeure allumé si l'appareil est branché à une prise murale.
- Lorsque l'appareil est utilisé sans cordon, le témoin de charge vert clignote.
- Le témoin de charge devient rouge et clignote lorsque la pile est faible. Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage.

HC 5050/5030/5010

- Le témoin lumineux de charge (4) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de se charger. Lorsque la batterie est complètement rechargée, le témoin de charge s'éteint.

Renseignements généraux sur la coupe des cheveux

- Les cheveux doivent être propres, bien peignés, démêlés et secs.
- Si vous n'avez pas l'habitude de couper les cheveux, commencez par une coupe plus longue, puis diminuez la longueur pour éviter d'enlever trop de cheveux.
- Raser en faisant des mouvements lents et maîtrisés. Ne pas forcer le rasoir à couper plus rapidement qu'il ne le permet.
- Entre-temps, secouer le rasoir ou souffler sur les cheveux pour enlever les cheveux qui restent coincés dans le peigne.
- Pour une plus grande maîtrise pendant le rasage, peigner régulièrement les cheveux pour les coiffer comme désiré.

Coupe des cheveux

Coupe des cheveux à l'aide du peigne

- Placer le peigne pour couper les cheveux (1a/1b) sur l'appareil éteint.
- Appuyer sur le sélecteur de longueur de coupe (3) et glisser le peigne pour couper les cheveux de la longueur désirée. Longueurs de coupes possibles avec le peigne (mm) :
Sabot spécial cheveux longs (1a) = 14 / 17 / 20 / 23 / 26 / 29 / 32 / 35
Sabot spécial cheveux courts (1b) = 3 / 6 / 9 / 12 / 15 / 18 / 21 / 24.

- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4) et couper les cheveux à la longueur désirée.

Coupe des cheveux sans le peigne

- Enlever le peigne.
- Pour commencer à couper les cheveux, mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4).
- Déplacer le système de coupe uniquement de façon parallèle à la peau (A, coupe des cheveux). Glisser lentement et avec soin l'appareil dans le sens opposé à la pousse des cheveux.
- Le système ne devrait être placé à la verticale que pour tailler les contours (B, taille).
- S'assurer de ne pas incliner l'appareil lorsqu'il touche la peau (C).
- Éviter les mouvements saccadés pendant la coupe.

Nettoyage

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

Nettoyage à l'aide de la brosse

- Éteindre l'appareil. Ouvrir le système de coupe en appuyant sur le devant de la tondeuse à l'aide du pouce. Il s'ouvre à un angle de 45°.
- À l'aide de la brosse, nettoyer la tondeuse et l'espace derrière la tondeuse (à l'intérieur du boîtier).

Nettoyage à l'eau

- Éteindre le rasoir et rincer la tête et la tondeuse à l'eau courante chaude. Vous pouvez également rincer le système de coupe ouvert. Ne pas l'utiliser avant qu'il ne soit complètement sec.

Entretien de l'appareil

Pour que le système de coupe fonctionne correctement, le lubrifier avec de l'huile mouvement après chaque utilisation, surtout après le nettoyage sous l'eau courante (D).

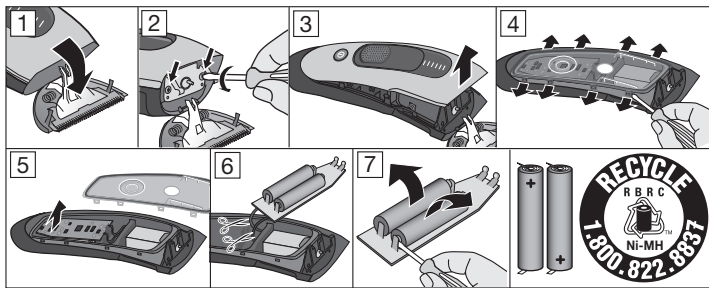
Entretien des piles

Afin de conserver la capacité optimale des piles rechargeables, il faut laisser l'appareil se décharger entièrement (en l'utilisant normalement) tous les 6 mois environ. Recharger ensuite l'appareil à sa pleine capacité.

Retrait des piles

Cet appareil contient des piles rechargeables. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer les piles rechargeables et les recycler ou les jeter conformément aux règlements locaux.

Mise en garde : Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.



Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix, ou
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
 - Assurez-vous de bien emballer le produit.
 - Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).
 - N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun. Veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de satisfaction ou remboursement (60 jours) sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun Tondeuses à cheveux

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau produit de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 pour obtenir des renseignements sur la façon de le retourner. Retournez l'appareil et toutes ses pièces dans les 60 jours suivant l'achat. Conservez le reçu de caisse original, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera autorisé pour tout appareil endommagé à la suite d'un accident, de négligence ou d'un usage impropre.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, avec votre reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Lors du retour du produit, veuillez inclure l'information suivante :

Nom

Rue

Ville

Province

Code postal

Numéro de téléphone

Prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ***ou par l'usure normale des pièces de rasage.***

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.